



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 23. mai 2016
(OR. en)

5662/4/16
REV 4

LIMITE

GENVAL 13
JAI 66
MI 42
COMPET 27
COMIX 59
CODEC 92

Institutsioonidevaheline
dokument:
2015/0269 (COD)

SAATEMÄRKUSED

Saatja:	Eesistujariik
Saaja:	Delegatsioonid
Komisjoni dok nr:	COM(2015) 750 final
Teema:	Eelnõu: EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU DIREKTIIV, millega muudetakse nõukogu direktiivi 91/477/EMÜ relvade omandamise ja valduse kontrolli kohta = Muudetud tekst

1. Ettepaneku arutamise esimene etapp viidi lõpule 2016. aasta jaanuaris, misjärel esitas eesistujariik GENVALi töörühmale ettepaneku muudetud teksti, milles oli nii palju kui võimalik arvesse võetud delegatsioonide väljendatud erinevaid muresid.
2. GENVAL arutas muudetud teksti oma 8. veebruari 2016. aasta koosolekul. Eesistujariik tegi käesoleva dokumendi lisas esitatud tekstis täiendavaid muudatusi, võttes arvesse koosolekul tehtud sõnavõtte ja delegatsioonide poolt 12. veebruariks 2016 esitatud kirjalikke märkusi.
3. Ettepaneku teatavate aspektide osas poliitiliste suuniste saamiseks kutsus eesistujariik ministreid üles arutama 10. märtsil 2016 toimunud nõukogu istungil viit põhiküsimust.

4. Pärast Brüsselis 22. märtsil 2016 toimunud terrorirünnakuid väljendasid justiits- ja siseministrid oma 24. märtsi 2016. aasta kohtumisel vajadust otsustaval viisil jätkata tulirelvade omandamise ja valduse kontrolli käsitlevate õigusaktide kiiret väljatöötamist. GENVALi töörühm arutas ettepanekut taas 11. aprillil 2016.
5. GENVALi töörühm arutas 25. aprillil 2016 peamiselt tehnilisi kirjeldusi, mis võimaldavad keelata teatavad tulirelvad (A-klass, I lisa) ja võimalikud erandid sellest keelust. Ettepaneku osas täiendavate suuniste andmiseks pidas COREPER oma 11. mai 2016. aasta koosolekul kõnealuste põhiküsimuste osas poliitilise mõttevahetuse. Selle põhjal esitas eesistujariik teksti, mida arutati JSK nõunike 13. mai 2016. aasta koosolekul. Eesistujariik võttis kõnealust arutelu arvesse ning esitas muudetud ettepaneku GENVALi töörühmale 19. mail 2016.
6. Käesolevas direktiivi eelnõu neljandas muudetud versioonis, mis on esitatud lisas, võetakse arvesse GENVALi 19. mai 2016. aasta koosolekul toimunud arutelu. Komisjoni algse ettepanekuga võrreldes tehtud muudatused on alla joonitud; muudatused võrreldes muudetud teksti eelmise versiooniga, mida arutati GENVALi 19. mai 2016. aasta koosolekul, on esitatud **allajoonitud paksus kirjas**.
7. Liikmesriikidel palutakse kaaluda teksti praegust versiooni, pidades silmas JSK nõunike 25. mai 2016. aasta koosolekut. Võttes eesmärgiks saavutada üldine lähenemisviisi juunis, kutsub eesistujariik liikmesriike üles pidama konstruktiivseid läbirääkimisi ning kiitma heaks lisas esitatud teksti ettepanekud või esitama oma muudatusettepanekud.

Ettepanek^{1 2}:

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU DIREKTIIV,

millega muudetakse nõukogu direktiivi 91/477/EMÜ relvade omandamise ja valduse kontrolli kohta³

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 114⁴,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

olles edastanud seadusandliku akti eelnõu liikmesriikide parlamentidele,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust,

toimides seadusandliku tavamenetluse kohaselt

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu direktiiviga 91/477/EMÜ⁵ kehtestati siseturu kaasmeetmed. Direktiiviga loodi olukord, kus on omavahel tasakaalus ühelt poolt kohustus tagada teatavate tulirelvade ja nende oluliste osade vaba liikumine liidus ja teiselt poolt vajadus seada sellisele vabadusele piirid teatavate sellist liiki toodetele kohandatud julgeolekutagatistega.
- (2) Vastusena hiljutistele terrorirünnakutele, mis näitasid direktiivi 91/477/EMÜ rakendamise puudulikkust eriti seoses relvade laskekõlbmatuks muutmise, ümbertehtavuse ja märgistamiseeskirjadega, nõuti 2015. aasta aprillis vastu võetud Euroopa julgeoleku tegevuskavas ja 29. augusti 2015. aasta siseministrite nõukogu deklaratsioonis selle direktiivi läbivaatamist ja tulirelvade laskekõlbmatuks muutmise ühist käsitusviisi, et takistada kurjategijatel nende taas laskekõlblikuks muutmist ja kasutamist.

¹ With participation of the associated countries.

² Text with EEA relevance.

³ General scrutiny reservation: BG, CZ, DK, DE, LU, RO SI, FI, UK, CH.

⁴ AT: check whether legal basis covers sufficiently internal security concerns.

⁵ Council Directive 91/477/EEC of 18 June 1991 on control of the acquisition and possession of weapons (OJ L 256, 13.9.1991, p. 51).

- (4) (...)⁶.
- (5) Kuna on tehtud kindlaks, et kollektsionäärid on ebaseadusliku tulirelvakaubanduse võimalik lähte koht, peaksid nad kuuluma käesoleva direktiivi kohaldamisalasse.
- (6) Kuna vahendajad osutavad relvakaupmeeste teenustega sarnaseid teenuseid, peaksid ka nemad kuuluma käesoleva direktiivi kohaldamisalasse.
- (7) Võttes arvesse suurt ohtu, et nõuetele mittevastavalt laskekõlbmatuks muudetud relvad muudetakse taas laskekõlblikuks ja eesmärgiga tõhustada julgeolekut kogu liidus, peaksid käesoleva direktiivi kohaldamisalasse kuuluma laskekõlbmatuks muudetud tulirelvad.
- (7a) Lisaks tuleks kõige ohtlikumate tulirelvade suhtes kehtestada rangemad eeskirjad eesmärgiga tagada, et nende tulirelvade valdamine või nendega kauplemine ei oleks lubatud, välja arvatud mõne vähese erandi korral. (...) Kui asjaomaseid eeskirju ei järgita, peaksid liikmesriigid võtma asjakohased meetmed, mis muu hulgas hõlmavad nende tulirelvade konfiskeerimist.
- (7b) Liikmesriikidel peaks siiski olema võimalik lubada keelatud tulirelvade omandamine ja valdus, kui see on vajalik hariduslikul, kultuurilisel, teaduslikul või ajaloolisel põhjusel. Samuti peaks liikmesriikidel olema võimalik lubada üksikisikutel omandada ja vallata keelatud tulirelvi ja nende olulisi osi riigikaitse eesmärgil, näiteks seoses vabatahtlike sõjaliste treeningutega, mis on sätestatud liikmesriigi õiguses.
- (7c) **Käesoleva direktiiviga ei tohiks takistada tootjatel, relvakaupmeestel ja vahendajatel käidelda käesoleva direktiivi kohaselt keelatud tulirelvi, kui isikutel on erandkorras lubatud selliste tulirelvade omandamine või kui nad käitlevad selliseid tulirelvi nende laskekõlbmatuks muutmise eesmärgil. Lisaks ei tohiks direktiiviga takistada tootjatel, relvakaupmeestel ja vahendajatel käidelda selliseid tulirelvi juhtudel, mis ei ole hõlmatud käesoleva direktiiviga, nagu näiteks tulirelvade eksport väljapoole Euroopa Liitu või relvade omandamine relvajõudude või politsei poolt.**
- (8) (...) Kõigi käesoleva direktiiviga hõlmatud tulirelvade ja nende oluliste osade jälgitavuse tagamiseks tuleks need registreerida riiklikes registrites.
- (9) Teatavaid poolautomaatseid tulirelvi saab kergesti kohandada automaattulirelvadeks ja see ohustab julgeolekut. Isegi kui (...) sellist kohandamist ei toimu, võivad teatavad poolautomaatsed tulirelvad olla väga ohtlikud, kui need on laengute arvult suure võimsusega. **Seetõttu peaksid tsiviilkasutuseks olema keelatud poolautomaatsed tulirelvad, mille laadimisseade ei ole eemaldatav, mis võimaldab tulistada suurt laengute arvu, ning samuti poolautomaatsed tulirelvad koos eemaldatava laadimisseadmega, mille laengute arv on suur. Sellised laadimisseadmed nagu mittevahetatavad või vahetatavad padrunisalved ning padrunilindid peaksid samuti olema keelatud. Kui üksikisikute valdusest leitakse sellised laadimisseadmed, tuleks konfiskeerida nii need kui ka kõik poolautomaatsed kesktule tulirelvad, kuhu neid on võimalik paigaldada, ning seda isegi juhul, kui selliste tulirelvade valdamine oli lubatud. Samuti tuleks tühistada sellistele üksikisikutele antud luba.**

⁶ Deleted as this is now implicitly covered by recital 7a.

- (10) Et vältida märgistuse kerget kustutatavust ja täpsustada, missugustele osadele tuleks märgistus kanda, tuleks kehtestada ühised liidu märgistamiseeskirjad.
- (11) Tulirelvi võib kasutada oluliselt kauem kui 20 aastat. Tulirelvade jälgitavuse tagamiseks tuleks nende ja nende oluliste osade andmed säilitada [20] aasta jooksul pärast nende hävitamist pädevate asutuste poolt.⁷ Juurdepääs kõikidele seotud isikuandmetele on lubatud üksnes rangetel tingimustel, kui see on vajalik kriminaaluurimise või süüdistuse esitamise eesmärgil.
- (12) Tulirelvade ja nende oluliste osade müügi kord sidevahendite kaudu võib olla julgeolekule tõsiseks ohuks, sest seda on tavalistest müügimeetoditest keerulisem kontrollida, eriti seoses lubade autentsuse kontrollimisega internetis. Seetõttu on asjakohane tõhustada erisätteid, mis käsitlevad müüki (...) sidevahendite, eelkõige interneti kaudu (...).
- (13) Lisaks on olemas suur oht, et akustilisi relvi ja muid paukpadrunirelvi kohandatakse tegelikeks tulirelvadeks, ja mõnes hiljutises terrorirünnakus kasutati selliseid ümbertehtud relvi. Seepärast on oluline tegeleda probleemiga, mis on seotud ümbertehtud tulirelvade kasutamisega kuritegevuses, eelkõige selle kaudu, et need lisatakse direktiivi kohaldamisalasse. Vastu tuleks võtta hoiatus- ja signaalrelvade ning saluudiks kasutatavate ja akustiliste relvade tehnilised kirjeldused eesmärgiga tagada, et neid ei oleks võimalik kohandada tulirelvadeks.
- (13a) Käesoleva direktiivi kohaldamisalast jäetakse välja esemed, millel on tulirelva väljanägemine („järeletehtud tulirelvad“), kuid mis on valmistatud viisil, mis ei võimalda selle kohandamist haavli, kuuli või laskekeha väljalaskmiseks laengu toimet.⁸
- (13b) Tulirelvad ja laskemoon tuleks hoiustada turvaliselt, kui nende üle ei toestata kohest järelevalvet. Kui tulirelvi ja laskemoona ei hoiustata turvakapis, siis tuleks nad hoiustada eraldi. Hoiustamiskriteeriumid tuleks kindlaks määrata siseriiklike eeskirjadega.
- (14) Liikmesriikide vahelise teabevahetuse toimimise parandamiseks peaks komisjon hindama, millised on süsteemis vajalikud elemendid, mille abil toetada liikmesriikides kasutusele võetud elektroonilistes andmekogumissüsteemides sisalduva teabe vahetamist. Komisjoni hinnangule võib vajaduse korral lisada seadusandliku ettepaneku, milles on võetud arvesse teabevahetuse olemasolevaid vahendeid.

⁷ AT, DE, LU, ES, IT, FR (keep data including of the export). PT, HR underlined the need to keep each entry, changing only the status of the firearm. FI suggests adding: „or in case of an exported firearm, 20 years after the export;”

⁸ Suggestion to delete recital: CH

- (15) Selleks et tagada antud lubasid ja lubade andmisest keeldumist käsitleva teabe asjakohane vahetamine liikmesriikide vahel, tuleks kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikliga 290 delegeerida komisjonile õigus võtta vastu õigusakte sellise õigusakti vastuvõtmiseks, mis võimaldab liikmesriikidel luua süsteem antud lubasid ja lubade andmisest keeldumist käsitleva teabe vahetamiseks. On eriti oluline, et komisjon viiks oma ettevalmistava töö käigus läbi asjakohaseid konsultatsioone, sealhulgas ekspertide tasandil. Delegeeritud õigusaktide ettevalmistamisel ja koostamisel peaks komisjon tagama asjaomaste dokumentide sama- ja õigeaegse ning asjakohase edastamise Euroopa Parlamendile ja nõukogule.
- (16) Selleks et tagada käesoleva direktiivi rakendamiseks ühetaolised tingimused, tuleks komisjonile anda rakendamisvolitused. Neid volitusi tuleks kasutada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 182/2011⁹.
- (17) Käesolev direktiiv on kooskõlas põhiõigustega ja järgib iseäranis Euroopa Liidu põhiõiguste hartas tunnustatud põhimõtteid.
- (17a) (...)
- (18) Kuna liikmesriigid ei suuda käesoleva direktiivi eesmärgi piisavalt saavutada ning meetmete ulatuse ja mõju tõttu on neid parem saavutada liidu tasandil, võib liit võtta meetmeid kooskõlas Euroopa Liidu lepingu artiklis 5 sätestatud subsidiaarsuse põhimõttega. Kõnealuses artiklis osutatud proportsionaalsuse põhimõtte kohaselt ei lähe käesolev direktiiv nimetatud eesmärkide saavutamiseks vajalikust kaugemale.
- (19) Seepärast tuleks direktiivi 91/477/EMÜ vastavalt muuta.
- (20) Islandi ja Norra puhul kujutavad käesolev direktiiv ja nõukogu direktiiv 91/477/EMÜ endast nende Schengeni *acquis*’ sätete edasiarendamist Euroopa Liidu Nõukogu ning Islandi Vabariigi ja Norra Kuningriigi vahelise lepingu (viimase kahe riigi osalemiseks Schengeni *acquis*’ sätete rakendamises, kohaldamises ja edasiarendamises) tähenduses, mis kuuluvad nimetatud lepingu teatavaid rakenduseeskirju käsitleva nõukogu otsuse 1999/437/EÜ artikli 1 kohaldamisalasse.

⁹ Regulation (EU) No 182/2011 of the European Parliament and of the Council of 16 February 2011 laying down the rules and general principles concerning mechanisms for control by Member States of the Commission’s exercise of implementing powers (OJ L 55, 28.2.2011, p. 13).

- (21) Tuleks ette näha kord, mille alusel Islandi ja Norra esindajad saaksid osaleda nende komiteede töös, kes abistavad komisjoni tema rakendusvolituste täitmisel. Sellist korda on kavandatud põhjenduses 20 osutatud lepingule lisatud kirjavahetuse teel sõlmitud kokkuleppes Euroopa Liidu Nõukogu ning Islandi Vabariigi ja Norra Kuningriigi vahel komiteede kohta, mis abistavad Euroopa Komisjoni selle täidesaatva võimu teostamisel.¹⁰
- (22) Šveitsi puhul kujutavad käesolev direktiiv ja nõukogu direktiiv 91/477/EMÜ endast nende Schengeni *acquis*’ sätete edasiarendamist Euroopa Liidu, Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelise lepingu (Šveitsi Konföderatsiooni ühinemise kohta Schengeni *acquis*’ rakendamise, kohaldamise ja edasiarendamisega) tähenduses, mis kuuluvad otsuse 1999/437/EÜ artikli 1 kohaldamisalasse, kusjuures nimetatud otsuse vastavat artiklit tõlgendatakse koostoimes nõukogu otsuse 2008/146/EÜ artikliga 3.
- (23) Tuleks ette näha kord, mille alusel Šveitsi esindajad saaksid osaleda nende komiteede töös, kes abistavad komisjoni tema rakendusvolituste täitmisel. Sellist korda on kavandatud põhjenduses 22 osutatud lepingule lisatud kirjavahetuse teel sõlmitud kokkuleppes Euroopa Liidu Nõukogu ja Šveitsi Konföderatsiooni vahel Euroopa Komisjoni tema täidesaatva võimu teostamisel abistavate komiteede kohta¹¹.
- (24) Liechtensteini puhul kujutavad käesolev direktiiv ja nõukogu direktiiv 91/477/EMÜ endast nende Schengeni *acquis*’ sätete edasiarendamist Euroopa Liidu, Euroopa Ühenduse, Šveitsi Konföderatsiooni ja Liechtensteini Vürstiriigi vahelise protokoll (mis käsitleb Liechtensteini Vürstiriigi ühinemist Euroopa Liidu, Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelise lepinguga Šveitsi Konföderatsiooni ühinemise kohta Schengeni *acquis*’ rakendamise, kohaldamise ja edasiarendamisega) tähenduses, mis kuuluvad otsuse 1999/437/EÜ artikli 1 kohaldamisalasse, kusjuures nimetatud otsuse vastavat artiklit tõlgendatakse koostoimes nõukogu otsuse 2011/350/EL artikliga 3.

¹⁰ Insert the number of the recital where the Agreement with Iceland and Norway on their association with the Schengen *acquis* is cited.

¹¹ Insert the number of the recital where the Agreement with Switzerland on its association with the Schengen *acquis* is cited.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

Artikkel 1

Direktiivi 91/477/EMÜ muudetakse järgmiselt:

(1) Artiklit 1¹² muudetakse järgmiselt:

a) Lõige 1a jäetakse välja¹³.

aa) Lõige 1a asendatakse järgmisega:

„1b. Käesoleva direktiivi kohaldamisel tähendab (...) ¹⁴ „tulirelva oluline osa“ relvarauda, (...) relvaraami, kere, relva lukukoda (sealhulgas vajaduse korral nii ülemist kui alumist lukukoda), püstolikelku, (...)trumlit, lukku või kaitseriivi (...) ¹⁵, mis eraldi esemetena kuuluvad samasse klassi kui tulirelv, mille külge need on kinnitatud või mille külge kinnitamiseks need on ette nähtud“.

b) Lõige 1e¹⁶ asendatakse järgmisega:

„1e. Käesoleva direktiivi kohaldamisel tähendab „vahendaja“ ¹⁷ iga füüsilist või juriidilist isikut (...) või liikmesriigis elu- või asukohta omavat partnerlust, (...) kelle (...) osutatavad teenused ¹⁸ (...) koosnevad täiel määral või osaliselt (...)

a) tulirelvade, nende oluliste osade või laskemoona ostu-, müügi- või tarnimistehingute läbirääkimisest või korraldamisest, või

b) tulirelvade, nende oluliste osade või laskemoona üleandmise korraldamisest liikmesriigi siseselt, ühest liikmesriigist teise, liikmesriigist ¹⁹ kolmandasse riiki või kolmandast riigist liikmesriiki ^{20 21} (...)“.

¹² DE: definition of firearms should be clarified to the effect that the term "combustible propellant" covers "primers" as well; Flobert guns/ gallery guns would then be covered by Directive

¹³ As only essential components are subject to obligations under this Directive, there is no need for a definition of 'parts'.

¹⁴ Deletion suggested by BE, CZ, DE, IT, CY, SI, UK.; closed list requested by DE, CZ, CY, UK, including removable magazines by BE, IT, PT, BG, ES.

CZ, UK delegation stated the need to clarify the definitions of "essential components" and "parts".

¹⁵ Deletion suggested by BG, EE, ES, FR, IT, LU, PL, RO, SK SI, UK, CH.

¹⁶ Definition of "broker" should be under paragraph 2.

¹⁷ IT, FR, PL, RO, UK requested to define the term to distinguish from "dealer", with regard to mediating activities of broker who ' furthermore, is not owner of firearms. FR suggested to align paragraph to Regulation (EC) No 428/2009 of 5 May 2009; DE, UK considered distinction between broker and dealer as artificial.

¹⁸ AT: wording to be aligned to wording for definition of 'dealers'

¹⁹ Suggested by DE.

²⁰ Suggested by DE; UK: third country aspects should be covered by Regulation 258/2012.

²¹ Addition suggested by FI: "or, when the broker is established in the EU, between third countries,..."

c) Lõikele 1 lisatakse järgmised lõigud²²:

- „1f. Käesoleva direktiivi kohaldamisel tähendavad „hoiatus- ja signaalrelvad“²³ (...) ²⁴ seadmeid, millel on padrunihoidja, (...) mis on spetsiaalselt kavandatud üksnes paukpadrunitega, ärritavate või muude toimeainete või pürotehnilise laskemoona tulistamiseks. (...) ²⁵
- 1g. Käesoleva direktiivi kohaldamisel tähendavad „saluudiks kasutatavad ja akustilised relvad“ spetsiaalselt üksnes paukpadrunite tulistamiseks kohandatud tulirelvi, mida kasutatakse näiteks teatrietendustel, fotosessioonidel, filmi- ja televisioonisalvestustel, ajalooliste sündmuste taaskehastamisel, paraadidel, spordisündmustel ja õppustel. (...) ²⁶
- 1h. (...);
- 1i. Käesoleva direktiivi kohaldamisel tähendavad „laskekõlbmatuks muudetud tulirelvi“ tulirelvi, mis on (...) ²⁷ muudetud laskekõlbmatuks kooskõlas²⁸ komisjoni rakendusmäärusega (EL) 2015/2403(...) ²⁹.
- 1j. Käesoleva direktiivi kohaldamisel tähendab „muuseum“ ühiskonna ja selle arendamise huvides tegutsevat üldsusele avatud alalist institutsiooni, mis uurimise, hariduse ja meelelahutuse eesmärgil omandab, säilitab, uurib ja eksponeerib tulirelvi, nende olulisi osi ja laskemoona. ³⁰
- 1k. Käesoleva direktiivi kohaldamisel tähendab „kolleksionäär“ mis tahes juriidilist või füüsilist isikut, kes tegeleb tulirelvade ja nendega seotud esemete kogumise ja säilitamisega ³¹ ja kes on sellisena asjaomases liikmesriigis tunnustatud.“

²² IE: add definition of gas weapons.

²³ Distinctive definitions requested by CY, SK.

²⁴ Deletion suggested by FR.

²⁵ Deletion suggested by BG, AT, IT, ES, PT, CH, EE

²⁶ Deletion suggested by BG, AT, IT, ES, PT, CH, EE

²⁷ Deletion suggested by DE.

²⁸ Suggested by DE, CZ.

²⁹ Commission Implementing Decision (EU) 2015/2403 of 15 December 2015 establishing common guidelines on deactivation standards and techniques for ensuring that deactivated firearms are rendered irreversibly inoperable, OJ, L 333/62, 19.12.2015.

³⁰ Deletion suggested: DK, DE, UK, ES, FI, CH

³¹ Deletion of "and associated artefacts " suggested by CZ

cc) Lõige 2b asendatakse järgmisega:³²

„Käesoleva direktiivi kohaldamisel tähendab „ebaseaduslik kauplemine“ (...) tulirelvade, nende oluliste osade või laskemoona omandamist, müümist, tarnimist, vedamist (...) või üleandmist ühe liikmesriigi³³ territooriumilt või tema territooriumi kaudu teise liikmesriigi territooriumile, kui üks asjaomastest liikmesriikidest ei ole selleks andnud käesoleva direktiivi kohast luba või kui kokkupanud tulirelvad ei ole märgistatud vastavalt artikli 4 lõikele 1.“

d) Lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Käesoleva direktiivi kohaldamisel tähendab „relvakaupmees“ iga füüsilist või juriidilist isikut, kelle kaubandus- või äritegevus koosneb täielikult või osaliselt järgmisest:

- i) ³⁴Tulirelvade³⁵ ja nende oluliste osade valmistamine, nendega kauplemine, nende vahetamine, rendileandmine, parandamine või ümbertegemine; või
- ii) laskemoona valmistamine, sellega kauplemine, selle vahetamine (...) ³⁶ või ümbertegemine.“

(2) Artikli 2 lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Käesolevat direktiivi ei kohaldata nende relvade ja laskemoona omandamise või valduse suhtes, mille on omandanud või mida valdavad kooskõlas siseriikliku õigusega relvajõud, politsei või ametivõimud³⁷. Samuti ei kohaldata seda (...) ³⁸ direktiiviga 2009/43/EÜ reguleeritud kaubandusliku üleandmise suhtes^{39 40}.“

³² Addition suggested by FR

³³ Deletion of "Member" suggested by COM, PT, opposed by DK, DE to underline that the Directive is on internalmarket issues

³⁴ Deletion suggested by CZ, supported by DE, UK and CH.

³⁵ Suggested by FR, rewording suggested by UK.

³⁶ Deletion suggested by FR CH

³⁷ Suggestion by FI "...armed forces and law enforcement authorities."

³⁸ Deletion suggested by FR.

³⁹ Directive 2009/43/EC of the European Parliament and of the Council of 6 May 2009 simplifying terms and conditions of transfers of defence-related products within the Community, OJ L 146/1, 10.6.2009.

⁴⁰ Suggested by FR, CZ.

(3) Artikli 4 lõiked 1, 2 ja 3 asendatakse järgmisega:

„1⁴¹. Liikmesriigid tagavad, et iga turule lastav⁴² tulirelv või ⁴³tulirelva oluline osa⁴⁴ on:

i) tähistatud ainulaadse märgistusega, mis on selge ja püsiv⁴⁵ ning tehakse viivitamatult pärast valmistamist või liitu importimist⁴⁶ ning

ii) (...) registreeritud kooskõlas käesoleva direktiiviga viivitamatult pärast valmistamist või liitu importimist⁴⁷.

Komisjon võtab vastu märgistamise tehnilise kirjelduse.⁴⁸ Rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 13b lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.⁴⁹

2⁵⁰. Iga (...) ⁵¹tulirelva ja selle oluliste osade⁵² kindlakstegemiseks ja selle liikumise jälgimiseks nõuavad liikmesriigid viivitamatult (...) pärast tulirelva valmistamist (...) või (...) liitu importimist⁵³, et tulirelv tähistatakse ainulaadse märgistusega⁵⁴, mis sisaldab valmistaja nime, valmistamise riiki või kohta, kaubamärki, mudelit,(...) seerianumbrit ja valmistamise aastat (kui see ei sisaldu seerianumbris). See nõue ei piira relvale valmistaja kaubamärgi paigaldamise võimalust. Kui oluline osa on liiga väike, et sellele oleks võimalik lisada märgitus, mis sisaldab kogu eelnimetatud teavet, peab sellel olema vähemalt märgitud seerianumber.

(...)

(...)

Liikmesriigid nõuavad laskemoona terviklaengu iga väikseima üksikpakendi märgistamist, et sellel oleks valmistaja nimi, partii identifitseerimisnumber, kaliibri ja laskemoona liik.

⁴¹ Suggested by FI: "Member States shall ensure that each assembled firearm placed on the market or individual essential component placed on the market separately has been marked ..."

⁴² FI raised the attention that there should be a possibility to mark a firearm directly after it is being imported to the EU. DE : more clarification needed

⁴³ IT: "and essential components".

⁴⁴ Suggested by PL, FI, ES, PT, SK.

⁴⁵ Suggested by ES, FR; IT "in an indelible way";DE: "clearly and permanently marked according to the state of the art".

⁴⁶ Addition suggested by DE

⁴⁷ Addition suggested by DE.

⁴⁸ DE voiced concerns about administrative burdens.

⁴⁹ Addition suggested by FR.

⁵⁰ HU, FI specified that if the firearms is imported the year of import should be marked before it is placed on the market.

⁵¹ Deleted at the suggestion of DE.

⁵² Suggested by ES.

⁵³ Wording suggested by DE.

⁵⁴ Concerns about loss of value of historical firearms, concerns about feasibility of full size marking from IT, MT, SK.

Neil eesmärkidel võivad liikmesriigid otsustada kohaldada⁵⁵ 1. juuli 1969. aasta väikerelvade tulistamisjälgede vastastikuse tunnustamise konventsiooni⁵⁶ sätteid.

Lisaks tagavad liikmesriigid, et riigivarudest alatiseks tsiviilkasutusse üleantud tulirelv või tulirelva oluline osa tähistatakse vastava⁵⁷ ainulaadse märgistusega, mis võimaldab üleandva üksuse hõlpsasti kindlaks teha.

3. (...) ⁵⁸

(4) ⁵⁹Artikli 4 lõiget 4⁶⁰ muudetakse järgmiselt:

a) esimese lõigu teine lause asendatakse järgmisega:

„Kõnealusesse andmekogumissüsteemi kantakse:

- iga tulirelva ja selle oluliste osade tüüp, mark, mudel, kaliiber, seerianumber; ning
- tulirelva või selle oluliste osade tarnija ja omandaja või valdaja nimi ja aadress⁶¹.

Liikmesriigid tagavad, et pädevad asutused säilitavad tulirelvade ja nende oluliste osade andmeid, sealhulgas seotud isikuandmeid [20] aasta jooksul pärast tulirelvade hävitamist. Pädevatele asutustele peavad olema kättesaadavad tulirelva praeguse [ja eelmise] omaniku isikuandmed. Juurdepääs kõikidele seotud isikuandmetele on lubatud üksnes siis, kui see on vajalik kuritegude **ennetamise, uurimise, avastamise või süüdistuse esitamise eesmärgil või kriminaalkaristuste täitmisele pööramiseks.**⁶²

Liikmesriigid tagavad, et eeltoodud lõigus osutatud ajavahemiku möödumisel isikuandmed kustutatakse. Selle kohustusega ei piirata selliste juhtumite menetlemist, mil konkreetsed isikuandmed on edastatud kuritegude **ennetamise, uurimise, avastamise või süüdistuse esitamise või kriminaalkaristuste täitmisele pööramise** valdkonnas pädevale asutusele ning neid kasutatakse kõnealusel konkreetsel eesmärgil, millisel juhul reguleeritakse selliste isikuandmete säilitamist pädeva asutuse poolt liikmesriigi õigusega.“

⁵⁵ Suggested by CZ

⁵⁶ A number of delegations (ES, SK, CZ, BE, UK) requested restoring this provision. Small adaptation has been made as suggested by CZ to clarify that the Convention to which not all MS are members does not represent an alternative regime to the EU one. In this regard FR raised the question whether accession to that Convention should be considered by the EU.

⁵⁷ Suggested by FI.

⁵⁸ Moved to Article 4b.

⁵⁹ FR suggested a merge with 4b.

⁶⁰ FR rewording see 5342/3/16 REV 3.

⁶¹ Addition suggested by PT; and ammunition

⁶² Addition suggested by DE, FR, CZ, scrutiny reservation: FI

b) teine lõik asendatakse järgmisega:

„Relvakaupmeestelt⁶³ ja vahendajatelt nõutakse kogu tegutsemisaja jooksul registri pidamist⁶⁴, kuhu kantakse kõik nende poolt saadud või välja saadetud käesoleva direktiivi kohaldamisalasse kuuluvad tulirelvad ja kõik nende olulised osad⁶⁵ koos tulirelva või selle oluliste osade (...) tuvastamist ja selle liikumise jälgimist võimaldavate üksikasjadega, nagu tulirelva tüüp, mark, mudel, kaliiber, seerianumber ja tulirelva tarninud ning omandanud isikute nimed ja aadressid.

Tegevuse lõpetamisel annavad relvakaupmehed ja vahendajad registri üle esimeses lõigus osutatud registreerimissüsteemi eest vastutavale riiklikule asutusele.

Iga liikmesriik tagab, et nende territooriumil tegutsevate relvakaupmeeste ja vahendajate registrid on seotud tulirelvade ja (...) oluliste osade elektroonilise andmekogumissüsteemiga (...).“⁶⁶

(5) Artikkel 4b asendatakse järgmisega:

„Artikkel 4b

1. Liikmesriigid loovad vahendajate ja relvakaupmeeste tegevust reguleeriva süsteemi. Süsteem koosneb vähemalt⁶⁷ järgmistest meetmetest:

- a) iga liikmesriigi territooriumil tegutsevate relvakaupmeeste ja vahendajate registreerimine⁶⁸; ning
- b) relvakaupmeeste ja vahendajate tegevuse litsentseerimine või neile tegevusloa andmine nende territooriumil.

2⁶⁹. Lõike1 punktis b osutatud süsteem hõlmab vähemalt vahendaja või relvakaupmehe isikliku ja kutsealase aususe ja võimekuse kontrolli. Juriidilise isiku puhul kontrollitakse juriidilist isikut ja ettevõtte juhti.“

⁶³ Covers manufacturers according to its definition.

⁶⁴ UK agrees, doubts CH; IT: distinguish between content of dealer's and broker's register, latter should be about "carried out operations".

⁶⁵ Addition suggested by PT: and ammunition

⁶⁶ AT: deletion of para suggested, otherwise transposition period of 36 months needed

⁶⁷ ES specified that measures should be cumulative.

⁶⁸ UK: concerns about requirements to be placed on brokers: no need for brokers to be on a pre-approved register.

⁶⁹ FR suggested the addition of the obligation for manufacturers and dealers to have secure facilities to store the firearms they hold.

(6) Artiklid 5 ja 6 asendatakse järgmiselt:

„Artikkel 5

- 1 Ilma et see piiraks artikli 3 kohaldamist, lubavad liikmesriigid tulirelvi omandada ja vallata⁷⁰ üksnes isikutel, kellel on selleks mõjuv põhjus ja kes:
 - a) on vähemalt 18 aastat vanad, välja arvatud tulirelvade omandamine (kui see ei toimu ostmise teel) ja valdamine küttime ja sportlaskmise eesmärgil, tingimusel et alla 18aastastel isikutel on selleks vanemate luba, või nad tegutsevad oma vanemate juhendamisel või kehtivat tulirelva- või jahiluba omava täiskasvanu juhendamisel, või litsentseeritud või muu loa põhjal tegutsevas treeninguasutuses;⁷¹
 - b) tõenäoliselt ei ohusta ennast⁷², avalikku korda ega avalikku julgeolekut; varasem süüdimõistmine tahtliku vägivaldse kuriteo eest loetakse vastava ohu näitajaks.
 - c) (...)

2. Liikmesriigid võivad⁷³ lõikes 1 osutatud loa väljastamise või uuendamise tingimuseks seada (...) meditsiiniliste, sealhulgas psühholoogiliste testide läbimise.⁷⁴

Liikmesriigid tühistavad tulirelva valdamise loa, kui mõni loa andmise tingimus ei ole enam täidetud.

Liikmesriigid ei tohi oma territooriumil elavatel isikutel keelata teises liikmesriigis omandatud tulirelva valdamist, välja arvatud juhul, kui nad keelavad sama tulirelva tüübi omandamise nende enda territooriumil.

3. 1. lisa B-klassi tulirelva omandamise ja valdamise luba tühistatakse, kui loa saanud isiku valdusest leitakse laadimiseseade, kuhu mahub rohkem kui 20 laengut ning mis sobib paigaldamiseks lühikesele poolautomaatsel kesktule tulirelvale või kuhu mahub rohkem kui 10 laengut ning mis sobib paigaldamiseks pikale poolautomaatsel kesktule tulirelvale.

⁷⁰ IE: clarify that it only refers to Cat B and not to Cat C, D firearms.

⁷¹ Reinstated after Council discussion.

⁷² Addition by FI "or others,...".

⁷³ IT: reinstate shall

⁷⁴ DE suggestion to add: "Where there are factual indications that a person is not or no longer fit to possess firearms, Member States shall require the person in question to obtain, at his or her own expense, a certificate of physical or mental aptitude from a public health officer, specialist or psychologist."

Artikkel 6

1. Ilma et see piiraks artikli 2 lõike 2 kohaldamist, võtavad liikmesriigid kõik asjakohased meetmed, et keelata I lisa A-klassis loetletud tulirelvade, nende oluliste osade ja laskemoona omandamine ja valdus. Nad tagavad nende tulirelvade, oluliste osade ja laskemoona konfiskeerimise, mille valdamine on ebaseaduslik ja rikub kõnealust keeldu⁷⁵.
2. Elutähtsa infrastruktuuri, kaubalaevade ja väärtuslike laevakonvoide kaitsmise eesmärgil ning riigikaitse, hariduslikel, kultuurilistel, teaduslikel ja ajaloolistel⁷⁶ eesmärkidel, ning ilma et see piiraks artikli 6 lõike 1 kohaldamist, võivad pädevad asutused kõnealuste tulirelvade, nende oluliste osade ja laskemoona osas anda loa, tehes seda konkreetsel erijuhtudel ning juhul, kui see ei ohusta avalikku julgeolekut ega avalikku korda.
3. [Liikmesriigid võivad lubada relvakaupmeestel või vahendajatel nende kutsetegevuse raames omandada, toota, muuta laskekõlbmatuks, parandada ja vallata A-klassi tulirelvi, nende olulisi osasid ja laskemoona, kohaldades kõnealuste tegevuste suhtes rangeid julgeolekutingimusi.]
- 3a. Liikmesriigid võivad lubada muuseumitel omandada ja vallata A-klassi ja B-klassi tulirelvi, nende olulisi osasid ja laskemoona, kohaldades kõnealuste tegevuste suhtes rangeid julgeolekutingimusi.
- 3b. Liikmesriigid võivad lubada kollektsionääridel omandada ja vallata B-klassi tulirelvi, nende olulisi osasid ja laskemoona, kohaldades kõnealuste tegevuste suhtes rangeid julgeolekutingimusi.

⁷⁵ Up to Member States what to do with such firearms: EE.

⁷⁶ HU: add "film making"

Artikkel 6a⁷⁷

1. Liikmesriigid tagavad, et juhul kui toimub I lisas määratletud A-, B- ja C-klassi kuuluvate tulirelvade ja nende oluliste osade ja laskemoona omandamine ja müük⁷⁸ Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2011/83/EÜ(**) artiklis 2 määratletud sidevahendi kaudu⁷⁹, kontrollitakse⁸⁰ enne tarne teostamist või hiljemalt tarne teostamise ajal tulirelvi, nende olulisi osi või laskemoona omandava isiku identiteeti ning vajaduse korral ka loa olemasolu, ning et kontrolli teostavad:

- volitatud relvakaupmees või vahendaja; või
- avaliku võimu esindaja või selle esindaja.

(*) Väljaannete talitus: palun sisestada kuupäev: käesoleva muutmisdirektiivi avaldamise kuupäev +20 päeva.

(**) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2011. aasta direktiiv 2011/83/EÜ tarbija õiguste kohta, millega muudetakse nõukogu direktiivi 93/13/EMÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 1999/44/EÜ ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 85/577/EMÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 97/7/EÜ (ELT L 304, 22.11.2011, lk 19).“

⁷⁷ BE: reservation on this Article and requests, at least, a requirement of a face-to-face delivery

⁷⁸ Suggested by LT, CH, FR.

⁷⁹ Delegations requested more clarity regarding this prohibition as well as an alternative BG, DE, EE, HR, FI, SE, UK.

⁸⁰ Suggested by UK: ...checked prior to...

(7) (...)

(7a) Artiklis 7 lisatakse lõikele 4 pärast punkti c järgmine lõik:

„Tulirelva valdamise luba vaadatakse korrapäraselt läbi ning läbivaatamine toimub vähemalt iga viie aasta järel⁸¹. Luba võib uuendada või pikendada, kui jätkuvalt on täidetud selle andmise tingimused.“

(7b) Artikli 7 lõike 4 järele lisatakse järgmine lõige:

„4a. Liikmesriigid võivad uuendada direktiivi, mida on muudetud direktiiviga 2008/51/EÜ⁸², I lisa (...) B-klassi tulirelvale antud luba isegi juhul, kui sel hetkel on tegemist A-klassi tulirelvaga. Sellist luba võib siiski uuendada üksnes selliste isikute puhul, kellel on luba, mis kehtib enne [käesoleva direktiivi artiklis 3 osutatud kuupäev].“⁸³

(7c) **Artikkel 10 asendatakse järgmisega:**

„Laskemoona **ja laadimisseadmete** omandamise ja valdamise suhtes kohaldatakse sama korda, mida nende tulirelvade suhtes, millele laskemoon on mõeldud.“

(8) Lisatakse artiklid 10a ja 10b:

„Artikkel 10a⁸⁴

1. Liikmesriigid võtavad meetmed eesmärgiga tagada, et hoiatus- ja signaalrelvi (...) ei ole võimalik kohandada tulirelvadeks.

Komisjon võtab vastu hoiatus- ja signaalrelvade (...) tehnilise kirjelduse eesmärgiga tagada, et relvi ei ole võimalik kohandada tulirelvadeks.

Kõnealused rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 13b lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.

2. Saluudiks kasutatavad ja akustilised relvad jäävad I lisa II osas loetletud relvadeks ning vastavad tulirelvale, mida nende kohandamiseks kasutati.
3. Artikli 10a lõikes 1 osutatud tehnilisele kirjeldusele mittevastavad hoiatus- ja signaalrelvad kuuluvad I lisa II osa A-⁸⁵, ja B-klassi (...).

⁸¹ More flexibility as to time limit, emphasis on robust procedures as to issuing licenses: UK DK (10 years), scrutiny reservation: DE objects to current version; Emphasis on checking every 5 years CZ, IT, PL COM Revised text supported by PT: FI 7(4)b) periodic review every five years... and delete COM addition after 7(4)c).

⁸² Directive 2008/51/EC of the European Parliament and of the Council of 21 May 2008 amending Council Directive 91/477/EEC on control of the acquisition and possession of weapons, OJ 179/5, 8.7.2008.

⁸³ Disagreement among delegations as to whether the "Grandfather clause" should provide for succession rights.

⁸⁵ Addition suggested by FR

Artikkel 10aa

Liikmesriigid kehtestavad tulirelvade ja laskemoona nõuetekohase **järelevalve eeskirjad (...) ning nende nõuetekohase ja turvalise hoiustamise eeskirjad**, et vähendada loata isiku juurdepääsu riski. Tulirelvad ja nende laskemoon ei tohi olla koos kergesti kättesaadavad⁸⁶. Järelevalve tähendab antud juhul seda, et tulirelva või laskemoona valdaval isikul on (...) ⁸⁷ transportimise ja kasutamise ajal nende üle kontroll. Hoiustamisnõuete turvatase vastab tulirelva klassile⁸⁸.

(...)⁸⁹

Artikkel 10b

Liikmesriigid võtavad vastu kõik vajalikud sätted, et pädev asutus kontrolliks tulirelvade laskekõlbmatuks muutmist, tagades seeläbi, et tulirelvad on muutmise tulemusena jäädavalt kasutuskõlbmatud. Liikmesriigid näevad ette, et nimetatud kontrollimise raames antakse tulirelva laskekõlbmatuks muutmise kohta välja tõend ja⁹⁰ muu dokument ja⁹¹ tehakse tulirelvale sellekohane selgesti nähtav märg.

Komisjon võtab vastu laskekõlbmatuks muutmise normid ja meetodid, et tagada laskekõlbmatuks muudetud tulirelvade jäädav kasutuskõlbmatuse. Kõnealused rakendusaktid võetakse vastu kooskõlas artikli 13b lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.“

- (9) Artikli 11 lõiget 1 muudetakse järgmiselt:

Artikkel 11

1. Tulirelvi võib viia ühest liikmesriigist teise ainult järgmistes lõigetes sätestatud korras, ilma et see piiraks artikli 12 kohaldamist. Neid sätteid kohaldatakse ka postimüügitellimuse alusel üleantavate tulirelvade suhtes (...) või müügi suhtes, mis toimub Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2011/83/EÜ artiklis 2 määratletud sidevahendite kaudu.

⁸⁶ Opposed by PT, LT: up to MS to define details

⁸⁷ CY, FI: delete reference to immediate control;

⁸⁸ Addition suggested: by FI: firearm "in question", by PT "firearm and quantity".

⁸⁹ Considered as a matter of subsidiarity and deletion suggested by PL and UK.

⁹⁰ FR, BG, ES and confirmed by COM.

⁹¹ Suggested by DE.

(10) Artiklisse 13 lisatakse lõiked 4 ja 5⁹²:

- „4. Liikmesriikide pädevad asutused vahetavad elektrooniliselt⁹³⁹⁴ teavet tulirelvade teisele liikmesriigile üleandmiseks antud lubade kohta ja teavet loa andmisest keeldumiste kohta, nagu on sätestatud artiklis 7, ning asjaomase isiku usaldusväärsusega seotud teavet.⁹⁵
5. Komisjon loob (...) relvade päritolu kindlakstegemise süsteemi. See süsteem kasutab määrusega (EL) nr 1024/2012 loodud siseturu infosüsteemi moodulit, mis on spetsiaalselt kohandatud tulirelvade jaoks.⁹⁶ Komisjonil on õigus võtta sel eesmärgil kooskõlas artikliga 13a vastu delegeeritud õigusakte⁹⁷, mis käsitlevad teabe korrapärase elektroonilise vahetamise üksikasjalikku korda.“⁹⁸

⁹² Deletion suggested by CH since cross-border significance of information exchanged is limited.

⁹³ Supported by DE, IT, FI, SE, UK, FR.

⁹⁴ Rewording suggested by FR:

"13.4. The competent authorities of the Member States exchange by electronic means information on licenses issued or refused mentioned in paragraphs 1 and 2 above, via a European platform for data exchange before [date].

13.5. The Commission shall provide for the establishment and the maintenance of a European platform for data exchange no later than [date], and is empowered to adopt delegated acts in accordance with Article 13a to define the modalities for exchange of information on the authorizations granted and on refusals."

LT: COM should establish EU central database.

⁹⁵ Concerns as to personal data protection; AT concerns about data protection in case of bulk exchange of personal data, suggests data exchange only in cases with cross-border dimension. Addition proposed by DE

⁹⁶ Suggested by FR. Regulation (EU) No 1024/2012 is text with EEA relevance

⁹⁷ CZ would prefer implementing acts

⁹⁸ Suggestion by DK: The Commission shall provide for an [...] efficient tracing system for firearms. It shall be empowered to adopt delegated acts in accordance with Article 13a [...] with regard to detailed arrangements for the [...] exchange of necessary information by electronic means.

(11) Artikkel 13a asendatakse järgmisega:

„Artikkel 13a

1. Komisjonile antakse õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte käesolevas artiklis sätestatud tingimustel.
2. Artiklis 13 osutatud volitused antakse komisjonile määramata ajaks alates käesoleva direktiivi jõustumise kuupäevast.
3. Euroopa Parlament või nõukogu võib artiklis 13 osutatud volituste delegeerimise igal ajal tagasi võtta. Tagasivõtmise otsusega lõpetatakse otsuses nimetatud volituste delegeerimine. Otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas* või otsuses kindlaks määratud hilisemal kuupäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust.
4. Niipea kui komisjon on delegeeritud õigusakti vastu võtnud, teeb ta selle samal ajal teatavaks Euroopa Parlamendile ja nõukogule.
5. Artikli 13 alusel vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole kahe kuu jooksul pärast õigusakti teatavakstegemist Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitanud selle suhtes vastuväidet või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväidet. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega kahe kuu võrra.“

(12) Lisatakse artikkel 13b:

„Artikkel 13b

1. Komisjoni abistab komitee. Kõnealune komitee on komitee Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 182/2011(*) tähenduses.
2. Käesolevale lõikele viitamise korral kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artiklit 5.“

(*) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrus (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisevolituste teostamise suhtes (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13).“

(13) Artikkel 17 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 17

Komisjon esitab iga viie aasta järel Euroopa Parlamendile ja nõukogule käesoleva direktiivi kohaldamise kohta aruande, lisades sellele vajaduse korral ettepanekud eelkõige I lisas esitatud tulirelvaklasside ja uue tehnoloogiaga (nt 3D-printimine, QR-koodide kasutamine ja raadiosagedustuvastuse kasutamine) seotud küsimuste kohta. Esimene aruanne esitatakse kaks aastat pärast käesoleva direktiivi jõustumist.

Komisjon hindab [kuupäev] vajalikke süsteemielemente artikli 4 lõikes 4 osutatud elektroonilistes andmekogumissüsteemides sisalduva teabe vahetamiseks liikmesriikide vahel. Komisjoni hinnangule lisatakse vajaduse korral seadusandlik ettepanek, milles on võetud arvesse teabevahetuse olemasolevaid vahendeid. “

(14) (...) Direktiivi 91/477/EÜ I lisa (...) muudetakse järgmiselt:

a) II osa asendatakse järgmisega:

„Käesoleva direktiivi kohaldamise eesmärgil kehtestatakse järgmised tulirelvade klassid:

i) Punkt A ja tulirelvade mõiste määratlus jäetakse välja.

ii) A-klassi lisatakse järgmised punktid:

„6. Automaattulirelvad, mis on kohandatud poolautomaatseteks tulirelvadeks.

7. Kõik järgmised poolautomaatsed kesktule tulirelvad:

a) **lühikesed tulirelvad, mis võimaldavad ilma ümberlaadimiseta tulistada rohkem kui 21 laengut, kui üle 20 laengu mahutav laadimisseade on tulirelva osa või sisestatakse tulirelva; ning**

b) **pikad tulirelvad, mis võimaldavad ilma ümberlaadimiseta tulistada rohkem kui 11 laengut, kui üle 10 laengu mahutav laadimisseade on tulirelva osa või sisestatakse tulirelva.**

8. Poolautomaatsed pikad tulirelvad (nt tulirelvad, mis on algselt mõeldud õlalt laskmiseks), mille pikkust on võimalik kas kokkupandava püssilae või ilma tööriistadeta eemaldatava püssilae abil vähendada pikkuseni alla 60 cm, mõjutamata relva funktsionaalsust.

9. Laadimisseadmed, mis sobivad paigaldamiseks poolautomaatsetele kesktule tulirelvadele või käsitsilaetavatele mitmelasulistele tulirelvadele, ning millel on järgmised omadused:

a) **laadimisseadmed, mis mahutavad üle 20 laengu;**

b) **pikkade tulirelvade laadimisseadmed, mis mahutavad üle 10 laengu.**

B-klass – Loaga lubatud tulirelvad

1. **(...)** Käsitsilaetavad mitmelasulised lühikesed tulirelvad.
2. Ühelasulised lühikesed tulirelvad kesktulepadrunile.
3. Ühelasulised lühikesed tulirelvad ääretulepadrunile kogupikkusega vähem kui 28 cm.
4. Poolautomaatsed pikad tulirelvad, mille **laadimisseadmesse** ja padrunipessa mahub kokku rohkem kui kolm, **kuid vähem kui [kaksteist]** laengut.

4a. Muud kui A-klassi punkti 7 alapunktis a loetletud poolautomaatsed lühikesed tulirelvad.

5. **A-klassi punkti 7 alapunktis b loetletud poolautomaatsed pikad tulirelvad, mille laadimisseadmesse ja padrunipessa ei mahu kokku rohkem kui kolm laengut ja** mille laadimisseade on eemaldatav ning mille puhul ei ole kindel, et relva ei saa tavaliste tööriistadega ümber teha relvaks, mille **laadimisseadmesse** ja padrunipessa mahub kokku rohkem kui kolm laengut.
6. Käsitsilaetavad mitmelasulised ja poolautomaatsed pikad sileraudsed tulirelvad pikkusega kuni 60 cm.
7. **Muud kui A-klassi punktides 6, 7 või 9 loetletud** poolautomaatsed, automaattulirelvadega sarnanevad tulirelvad tsiviilkasutuseks.

C-klass – Deklareeritavad tulirelvad **ja relvad**

1. Muud kui B-klassi punktis 6 loetletud käsitsilaetavad mitmelasulised pikad tulirelvad.
2. Pikad ühelasulised vintraudsed tulirelvad.
3. Muud kui **A- või B-klassis loetletud** poolautomaatsed pikad tulirelvad.
4. Ühelasulised lühikesed tulirelvad ääretulepadrunile kogupikkusega vähemalt 28 cm.

5. Hoiatus- ja signaalrelvad, mis vastavad artikli 10a lõikes 1 esitatud tehnilisele kirjeldusele.

Saluudiks kasutatavad ja akustilised relvad jäävad I lisa II osas loetletud relvadeks ning vastavad tulirelvale, mida nende kohandamiseks kasutati.

6. A-, B- ja C-klassi kuuluvad tulirelvad, (...) mis on muudetud laskekõlbmatuks kooskõlas laskekõlbmatuks muutmist käsitleva määrusega (EL) 2015/2403.

7. Pikad ühelasulised sileraudsed tulirelvad.

(...)

b) (...) punkt B ja järgmine tekst jäetakse välja.

„tulirelva lukustusmehhanism, padrunipesa ja relvaraud, mis eraldi esemetena kuuluvad samasse klassi kui tulirelv, mille külge need on kinnitatud või mille külge kinnitamiseks need on mõeldud.”

(15) Direktiivi 91/477/EMÜ I lisa III osa muudetakse järgmiselt:

a) punkt a jäetakse välja;

b) punkt b asendatakse järgmisega:

„on üksnes ette nähtud elupäästmiseks, loomatapuks, harpuunkalastuseks või tööstuslikuks või tehniliseks kasutamiseks, tingimusel et neid saab nõuetekohaselt kasutada üksnes sel otstarbel;“

c) punkt c asendatakse järgmisega

„on käsitletavad antiikrelvadena (...), juhul kui need ei kuulu eelmistesse klassidesse ja kui nende suhtes kohaldatakse siseriiklikke õigusakte.“

d) teine lõik jäetakse välja; -

Artikkel 2

1. Liikmesriigid jõustavad käesoleva direktiivi järgimiseks vajalikud õigus- ja haldusnormid [18⁹⁹ kuu jooksul pärast käesoleva direktiivi avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*]. Nad edastavad kõnealuste normide teksti viivitamata komisjonile.
2. **Erandina jõustavad liikmesriigid käesoleva direktiivi artikli 4 lõike 4 ja artikli 4b järgimiseks vajalikud õigus- ja haldusnormid [36 kuu jooksul pärast käesoleva direktiivi avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*]. Nad edastavad kõnealuste normide teksti viivitamata komisjonile.**
3. Kui liikmesriigid **lõigete 1 ja 2 kohaselt** need normid vastu võtavad, lisavad nad nendesse või nende ametliku avaldamise korral nende juurde viite käesolevale direktiivile. Sellise viitamise viisi näevad ette liikmesriigid.
4. Liikmesriigid edastavad komisjonile käesoleva direktiiviga reguleeritavas valdkonnas nende poolt vastu võetavate põhiliste siseriiklike õigusnormide teksti.

Artikkel 3

Käesolev direktiiv jõustub kahekümnnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Artikkel 4

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel,

Euroopa Parlamendi nimel
president

Nõukogu nimel
eesistuja

⁹⁹ PL, DK, CZ, SK, HU, LT, PT, RO, CY, MT. 24 months was proposed by SK, DE, PT, RO, HR, BG, AT. DK Several indicated the need of transitional provisions (CY, AT; NO, LT). CH: 2 years; FR 6 months for elements easily to transpose, longer delays for elements needing adoption of legislative acts, AT asks for transition periods.